

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Adresat: Morski Instytut Rybacki Państwowy Instytut Badawczy ul. Kołłątaja 1, 81-332 Gdynia fax: 58 73 56 110 e-mail: rrw21@mir.gdynia.pl	<p>RRW-21</p> Sprawozdanie o wynikach ekonomicznych gospodarstwa chowu i hodowli ryb w roku 2025	Wysłać w terminie do dnia: <p>6 maja 2026 r.</p>
--	---	--

A. Imię, nazwisko, miejsce zamieszkania i adres lub nazwa i adres siedziby	B. REGON
---	-----------------

1. Forma organizacyjno-prawna i status VAT (zaznaczyć [X] właściwą)

osoba fizyczna
 osoba prawna
 jednostka nie posiadająca osobowości prawnej
 podmiot jest płatnikiem podatku od towarów i usług
 podmiot ma status rolnika ryczałtowego

2. Forma chowu i hodowli, informacja o liczbie i powierzchni stawów rybnych lub innych urządzeń służących do chowu i hodowli ryb, użytkowanych w roku sprawozdawczym

	Powierzchnia ewidencyjna stawów [ha]	Powierzchnia użytkowa stawów [ha]
2.1. Chów i hodowla w stawach ziemnych		
2.2. Chów i hodowla w stawach betonowych		
	Liczba [szt.]	Objętość całkowita [m3]
2.3. Chów i hodowla w basenach (podchowowe, tuczowe i inne) i torach wodnych (przepływowych, bez recyrkulacji)		
2.4. Przegrody, sadze, klatki		
2.5. Systemy z recyrkulacją wody		
2.6. Produkcja w aparatach inkubacyjnych (wszystkie typy)		

3. Przychody z chowu i hodowli ryb

(podatnicy VAT wskazują przychody netto; podmioty nie będące płatnikami VAT, w tym rolnicy ryczałtowi - przychody brutto)

3.1. Przychody ze sprzedaży ryb i ikry przeznaczonej do konsumpcji

[w tym przekazanie ryb na potrzeby własnego przetwórstwa i gastronomii]

Lp.	Nazwa gatunku / grupy gatunków	Masa całkowita [ton]	Przychody całkowite [tys. zł]
3.1.1.	Karpie *		
3.1.2.	Pstrągi **		
3.1.3.	Jesiotry ***		
3.1.4.	Pozostałe		

3.2. Przychody ze sprzedaży materiału zarybieniowego (także obsadowego) i ikry zaoczkowanej

Lp.	Nazwa gatunku / grupy gatunków	Masa całkowita [ton]	Przychody całkowite [tys. zł]
3.2.1.	Karpie *		
3.2.2.	Pstrągi **		
3.2.3.	Jesiotry ***		
3.2.4.	Pozostałe		

* Karpie - ryby z gatunku Karp (*C. carpio*)

** Pstrągi - ryby z gatunków: Pstrąg tęczowy (*O. mykiss*), Pstrąg źródlany (*S. fontinalis*), Pstrąg potokowy (*S. trutta m. fario*), Palia (*S. alpinus*) i ich hybrydy (w tym Sparctic - *S. Alis*)

*** Jesiotry - ryby z rodzaju *Acipenser*, także hybrydy

4. Pozostałe przychody, związane z chowem i hodowlą ryb

Lp.	Wyszczególnienie	[tys. zł]
4.1.	Przychody z prowadzenia łowisk specjalnych i sprzedaży pozwoleń wędkarskich	
4.2.	Dotacje z o charakterze inwestycyjnym, związane z chowem i hodowlą ryb	
4.3.	Dotacje o charakterze nieinwestycyjnym (w tym rekompensaty wodno-środowiskowe)	
4.4.	Pozostałe	

5. Przychody finansowe

Lp.	Wyszczególnienie	[tys. zł]
5.1.	Przychody finansowe	

6. Koszty operacyjne, bezpośrednio związane z chowem i hodowlą ryb*(podatnicy VAT wskazują koszty netto; podmioty nie będące płatnikami VAT, w tym rolnicy ryczałtowi - koszty brutto)*

Lp.	Grupy kosztów	Zakupy ilościowo	Koszty całkowite [tys. zł]
ZAKUP MATERIAŁÓW			
6.1.	<i>Zakup ikry i materiału zarybieniowego (obsadowego)</i>		
6.1.1.	Karpie	[ton]	[tys. zł]
6.1.2.	Pstrągi	[ton]	[tys. zł]
6.1.3.	Jesiotry	[ton]	[tys. zł]
6.1.4.	Pozostałe	[ton]	[tys. zł]
6.2.	<i>Zakup pasz dla ryb</i>		
6.2.1.	Pełnowartościowe (ekstrudowane)	[ton]	[tys. zł]
6.2.2.	Roślinne (zboża, śruty...)	[ton]	[tys. zł]
6.3.	Zakup wapna i innych środków zobojętniających	[ton]	[tys. zł]
6.4.	Zakup tlenu	[ton]	[tys. zł]
6.5.	Zakup środków ochrony zdrowia ryb		[tys. zł]
6.6.	Koszty zakupu wody / koszty oprowadzenia wody poprodukcyjnej - jeśli występują		[tys. zł]
6.7.	Koszty zakupu drobnego sprzętu, koszty napraw		[tys. zł]
ZAKUP USŁUG OBCYCH			
6.8.	Koszty transportu		[tys. zł]
6.9.	Koszty pozostałych usług obcych dotyczące chowu i hodowli		[tys. zł]
WYNAGRODZENIA			
6.10.	Koszty wynagrodzeń (brutto, z ZUS pracodawcy)		[tys. zł]
KOSZTY AMORTYZACJI			
6.11.	Amortyzacja (jeśli rodzaj prowadzonej ewidencji księgowej umożliwia jej wyliczenie)		[tys. zł]
ZAKUP NOŚNIKÓW ENERGII			
6.12.	Koszty zakupu energii cieplnej / opału		
6.13.	Energia elektryczna - całkowity poniesiony koszty zakupu		[tys. zł]
6.13.1.	Zużycie energii elektrycznej przez obiekt chowu i hodowli ryb	[kWh]	
6.13.2.	Produkcja własna energii elektrycznej (fotowoltaika, turbiny wodne, wiatrowe)	[kWh]	
6.14.	Zużycie paliw płynnych (etylina, olej napędowy)	[dm3]	[tys. zł]

7. Koszty pośrednie, związane z chowem i hodowlą ryb

Lp.	Grupy kosztów	Koszty przypadające na chów i hodowlę [tys. zł]
7.1.	Koszty dzierżawy i podatków (rolny, od nieruchomości)	
7.2.	Koszty finansowe (np. odsetki od kredytów obrotowych)	
7.3.	Koszty administracyjno-biurowe i marketingowe	

8. Wartość majątku (aktywów), stan na 31 grudnia

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość [tys. zł]
8.1.1.	Aktywa trwałe	
8.1.1.1	grunty własne	
8.1.1.2	budynki i budowle (w tym: stawy, baseny)	
8.1.1.3	maszyny i urządzenia techniczne	
8.1.1.4	środki transportu	
8.1.1.5	pozostałe urządzenia techniczne	
8.1.1.6	pozostałe środki trwałe	
8.1.2.	Aktywa obrotowe	
8.1.2.1.	w tym: zapasy	

9. Zobowiązania, stan na 31 grudnia

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość [tys. zł]
9.1.	Zobowiązania ogółem	
9.1.1.	w tym: kredyty i pożyczki	

10. Nakłady inwestycyjne przeznaczane na działalność związaną z chowem i hodowlą ryb

Lp.	Wyszczególnienie	Wartość nakładów inwestycyjnych [tys. zł]
10.1.	Ogółem nakłady inwestycyjne	

11. Zatrudnienie przy chowie i hodowli ryb

Lp.	Wyszczególnienie	Pracownicy stali		Pracownicy sezonowi	
		M	K	M	K
11.1.	Zatrudnieni (liczba osób)				
11.2.	Właściciele* (liczba osób)				
11.3.	Inni pracownicy nieodpłatnie świadczący pracę** (liczba osób)				
11.4.	Łączny czas przepracowany (tys. godz.)***				

M - mężczyźni, K - kobiety

* właściciele, którzy nie pobierają wynagrodzenia, wykazanego w poz. 6.10 "Koszty wynagrodzeń"

** osoby pomagające w gospodarstwie, które nie pobierają wynagrodzenia za pracę (np. członkowie rodzin)

*** szacunkowy łączny czas przepracowany przez pracowników (zatrudnionych), właścicieli oraz pracowników nieodpłatnie świadczących pracę. 1 pełen etat, to w Polsce ok. 2,0 tys. godz. rocznie

12. Liczba zatrudnionych w poszczególnych kategoriach wiekowych

Lp.	Z ukończoną liczbą lat:	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65+
12.1.	Mężczyźni											
12.2.	Kobiety											

Uwaga: łączna liczba osób zatrudnionych powinna odpowiadać wykazanemu zatrudnieniu w pozycjach 11.1 do 11.3

13. Liczba zatrudnionych wg wykształcenia

Lp.	Wyszczególnienie	Kierunkowe rybackie	Inne
13.1.	Wyższe		
13.2.	Średnie		
13.3.	Gimnazjalne		
13.4.	Zasadnicze zawodowe		
13.5.	Podstawowe		

Uwaga łączna liczba osób zatrudnionych powinna odpowiadać wykazanemu zatrudnieniu w pozycjach 11.1. do 11.3.

14. Liczba zatrudnionych wg obywatelstwa

Lp.	Wyszczególnienie	Liczba osób
14.1.	Polska	
14.2.	Pozostałe kraje UE	
14.3.	EEA*	
14.4.	Inne	

*Norwegia, Islandia, Lichtenstein

Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na przygotowanie danych dla potrzeb wypełnianego formularza	1	
Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na wypełnienie formularza	2	

.....
/imię, nazwisko osoby, która sporządziła sprawozdanie/.....
/miejsowość, data/.....
/pieczętka imienna i podpis osoby działającej w imieniu sprawozdawcy/*

Telefon kontaktowy:

E-mail:

3/3

*Wymóg opatrzenia pieczęcią dotyczy wyłącznie sprawozdania wnoszonego w postaci papierowej.

Objaśnienia do RRW-21

Dane wykazywane w formularzu wyników ekonomicznych w chowie i hodowli ryb powinny być zgodne z ewidencją prowadzoną stosownie do wymagań zasad rachunkowości lub własnych potrzeb.

W punkcie 1 podaje się podstawowe informacje o gospodarstwie rybackim.

W punkcie 2 podaje się formę stosowanego chowu i hodowli, wraz z informacją o liczbie i powierzchni stawów rybnych lub innych urządzeń służących do chowu i hodowli ryb, użytkowanych w roku sprawozdawczym.

W punkcie 3 należy wykazać przychody z działalności związanej z chowem i hodowlą ryb. Obejmują one przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport ryb pochodzących z chowu i hodowli wynikające z dokumentów sprzedaży skorygowane o otrzymane i należne dopłaty i udzielane rabaty, upusty. Przychody wyrażone w wartościach netto wprowadzają płatnicy podatku VAT; przychody w wartościach brutto (/wraz z kwotą zwrotu podatku zryczałowanego) wprowadzają podatnicy zwolnieni z podatku VAT (/rolnicy ryczałtowi).

W punkcie 4 należy wykazać pozostałe przychody z działalności powiązanej z chowem i hodowlą ryb, łącznie z subwencjami i dotacjami zwiększającymi przychód gospodarstwa rybackiego. Przychody wyrażone w wartościach netto wprowadzają płatnicy podatku VAT; przychody w wartościach brutto (/wraz z kwotą zwrotu podatku zryczałowanego) wprowadzają podatnicy zwolnieni z podatku VAT (/rolnicy ryczałtowi).

W punkcie 5 należy wykazać wartość przychodów finansowych tj. m.in. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielonych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia aktywów finansowych, odpisy aktualizujące wartość aktywów finansowych, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

W punkcie 6 Należy wykazać koszty operacyjne ponoszone w danym okresie sprawozdawczym w układzie rodzajowym. Pozycja 6.10. „Koszty wynagrodzeń” obejmuje wynagrodzenia brutto pracowników zatrudnionych przy obsłudze gospodarstwa rybackiego na podstawie umowy o pracę oraz wszystkich innych stosunków (w tym umowa zlecenie, umowa o dzieło) z naliczonym podatkiem dochodowym od osób fizycznych i z obowiązkowymi składkami na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne itd. oprowadzanymi przez pracodawcę. Pozycja 6.13 - prosimy o podanie rzeczywiście poniesionych kosztów zakupu energii elektrycznej. Poz. 6.13.1. - prosimy wpisać całkowite zużycie energii elektrycznej na cele chowu i hodowli ryb . Pozycja 6.13.2. prosimy o wpisanie wielkości energii elektrycznej wyprodukowanej we własnych instalacjach (fotowoltaika, turbiny wiatrowe, turbiny wodne, kogeneracja). Koszty zakupu materiałów i usług wyrażone w wartościach netto wprowadzają płatnicy podatku VAT; koszty w wartościach brutto wprowadzają podatnicy zwolnieni z podatku VAT (/rolnicy ryczałtowi).

W punkcie 7 podaje się wartości poszczególnych grup kosztów pośrednich. W przypadku, jeśli podmiot prowadzi inne działalności niż chów i hodowla ryb, prosimy o szacunkowe określenie jaki odsetek kosztów pośrednich przypada na chów i hodowlę ryb. W sytuacji gdy podmiot prowadzi wyłącznie chów i hodowlę ryb - prosimy wpisać "100%".

W punkcie 8 należy wykazać wartość trwałych (z wyszczególnieniem wartości gruntów, budynków i budowli, maszyn i urządzeń technicznych, środków transportu, pozostałych urządzeń technicznych). Należy określić także wartość aktywów obrotowych, z wyszczególnieniem wartości zapasów.

W punkcie 9 należy wykazać całkowitą wartość kapitałów obcych, z podziałem na: zobowiązania oraz kredyty i pożyczki.

W punkcie 10 należy wykazać wartość poniesionych w roku sprawozdawczym nakładów na budowę, ulepszenie istniejących i zakup środków trwałych wraz z kosztami ponoszonymi przy ich nabyciu (np. ubezpieczenie w drodze, cła, koszty montażu itp.). Za środki trwałe uznaje się składniki majątku o wartości przewyższającej 10 tys. zł., które planuje się użytkować powyżej roku.

W punkcie 11 należy wykazać przeciętną liczbę zatrudnionych oraz przepracowany czas pracy zatrudnionych w godzinach normalnych i nadliczbowych w podziale na płeć i rodzaj zatrudnienia. Do pracujących zalicza się osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo. Za pracowników sezonowych należy uważać tych pracowników, z którymi zawarto umowę o pracę na czas z góry określony, przyjętych do sezonowych prac. W pozycji "Właściciele" należy wykazać osoby pracujące na własny rachunek (nie pobierających wynagrodzenia z tytułu umowy o pracę, zlecenie, kontraktu menadżerskiego itd.). W pozycji "Inni pracownicy nieodpłatnie świadczący pracę" uczniów niezatrudnionych na podstawie umowy o pracę, bezpłatnie pomagających członków rodzin właścicieli i współwłaścicieli.

W punkcie 12 należy wykazać przeciętną liczbę zatrudnionych (w osobach) przy chowie i hodowli ryb w podziale na grupy wiekowe. Dane te należy odnieść do łącznej liczby pracowników stałych, sezonowy, właścicieli i innych osób nieodpłatnie świadczących pracę.

W punkcie 13 należy wykazać wykształcenie (w osobach) osób zatrudnionych (przeciętnie) przy chowie i hodowli ryb. Dane te należy odnieść do łącznej liczby pracowników stałych, sezonowy, właścicieli i innych osób nieodpłatnie świadczących pracę.

W punkcie 14 należy podać liczbę osób zatrudnionych (przeciętnie) przy chowie i hodowli ryb (łącznie z właścicielami) w podziale na obywatelstwo. Dane te należy odnieść do łącznej liczby pracowników stałych, sezonowy, właścicieli i innych osób nieodpłatnie świadczących pracę.

Akty prawa krajowego, z których wynika obowiązek realizacji badania:
Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 września 2024 r.
w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2025
(Dz. U. poz. 1653 z późn. zm.)
<https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20240001653>

USTAWA z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1799).
<http://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=wdu19950880439>

Akty prawa międzynarodowego, z których wynika obowiązek realizacji badania:
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 762/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie statystyk w dziedzinie akwakultury, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 788/96 (Dz. Urz. UE L 218 z 13.08.2008, str. 1, z późn. zm.),

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1004 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie ustanowienia unijnych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 (Dz. Urz. UE L 157 z 20.06.2017, str. 1, z późn. zm.),

Decyzja delegowana Komisji (UE) 2019/910 z dnia 13 marca 2019 r. ustanawiająca wieloletni program Unii dotyczący gromadzenia danych biologicznych, środowiskowych, technicznych i społeczno-ekonomicznych oraz zarządzania nimi w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. UE L 145 z 04.06.2019, str. 27).

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI z dnia 12.12.2024 r.
zatwierdzająca plan prac Polski dotyczący gromadzenia danych w sektorze rybołówstwa i akwakultury na lata 2025–2027